Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 23 Deireadh Fómhair 2025 (OR. en)

13672/25
ADD 1

IXIM 214
FRONT 250
DELACT 160
COMIX 378
CH
IS
LI
NO

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	15 Deireadh Fómhair 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	C(2025) 6856 annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an gCinneadh Tarmligthe ón gCoimisiún lena leasaítear Cinneadh Tarmligthe C(2023)950 final ón gCoimisiún an 27 Márta 2023 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2018/1240 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a mhéid a bhaineann leis na coinníollacha a shonrú le haghaidh comhfhreagairt idir na sonraí atá i dtaifead, i bhfoláireamh nó i gcomhad de chuid na gcóras faisnéise eile de chuid an Aontais a cheadaítear agus i gcomhad iarratais ETIAS

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad C(2025) 6856 annex.

Faoi iamh: C(2025) 6856 annex

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 15.10.2025
C(2025) 6856 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

gCinneadh Tarmligthe ón gCoimisiún

lena leasaítear Cinneadh Tarmligthe C(2023)950 final ón gCoimisiún an 27 Márta 2023 lena bhforlíontar Rialachán (AE) 2018/1240 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, a mhéid a bhaineann leis na coinníollacha a shonrú le haghaidh comhfhreagairt idir na sonraí atá i dtaifead, i bhfoláireamh nó i gcomhad de chuid na gcóras faisnéise eile de chuid an Aontais a cheadaítear agus i gcomhad iarratais ETIAS

IARSCRÍBHINN

San Iarscríbhinn, cuirtear an méid seo a leanas in ionad Roinn 1:

'1. SONRAÍ Ó CHÓRAIS FAISNÉISE ÉAGSÚLA

Déanfar sonraí céannachta agus sonraí ó dhoiciméad taistil atá i gcomhad iarratais an Chórais Eorpaigh um Fhaisnéis agus Údarú Taistil (ETIAS) a chuardach agus a chur i gcomparáid le sonraí céannachta agus sonraí ó dhoiciméad taistil atá sa Chóras Dul Isteach/Imeachta (EES) arna bhunú le Rialachán (AE) 2017/2226[*], sa Chóras Faisnéise Víosaí (VIS) arna bhunú le Rialachán (CE) 767/2008[**], i gCóras Faisnéise Schengen (SIS) arna bhunú le Rialachán (AE) 2018/1862[***], sa Chóras Faisnéise Eorpach um Thaifid Choiriúla le haghaidh náisiúnaigh tríú tír (ECRIS-TCN) arna bhunú le Rialachán (AE) 2019/816[****] agus in 'Eurodac' arna bhunú le Rialachán (AE) 2024/1358[*****].

Go háirithe:

- Cuirfear na hainmneacha i gcomparáid leis na hainmneacha, lena n-áirítear sloinnte agus céadainmneacha.
- Cuirfear an dáta breithe i gcomparáid leis an dáta breithe.
- Cuirfear an inscne i gcomparáid leis an inscne.
- Cuirfear an náisiúntacht agus an áit bhreithe i gcomparáid leis an náisiúntacht agus leis an áit bhreithe, más infheidhme.
- Cuirfear cineál agus cód trí litir an doiciméid taistil, agus uimhir an doiciméid taistil i gcomparáid le cineál agus cód trí litir an doiciméid taistil, agus uimhir an doiciméid taistil faoi seach. I gcás ina bhfuil dáta éaga an doiciméid taistil le fáil sa dá chóras, cuirfear na dátaí sin i gcomparáid le chéile freisin. I gcás Chóras Faisnéise Schengen, ní úsáidfear ach sonraí ó phasanna.

Beidh tábla comhshó i Lárchóras ETIAS lena bhféadfar an cód trí litir a fháil ón réimse sonraí a chomhfhreagraíonn don tír a d'eisigh an doiciméad taistil. Úsáidfear tábla comhshó freisin chun formáid na sonraí a bhaineann leis an gcineál doiciméid taistil a chomhchuibhiú.

---

* IO L 236, 19.9.2018, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj.

** IO L 218, 13.8.2008, lch. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj.

*** IO L 312, 7.12.2018, lch. 56, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1862/oj.

**** IO L 135, 22.5.2019, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

***** IO L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj.

Catagóir sonraí		ETIAS	VIS	CFS	EES	ECRIS-TCN	EURODAC
Sonraí céannachta	Ainmneacha (lena n-áirítear sloinne agus céadainm)	Sloinne (ainm teaghlaigh) Sloinne breithe Ainmneacha eile (ailiasanna, ainmneacha ealaíontóra, ainmneacha eile a bhíonn in úsáid) Céadainm(neacha) Ainm(neacha) baiste	Sloinne (Ainm teaghlaigh) Sloinne breithe (Ainmneacha teaghlaigh a úsáideadh roimhe seo) Céadainm (Ainmneacha baiste)	(1) Gach réimse ainm (sloinnte, céadainmneacha, ainmneacha breithe agus ainmneacha a úsáideadh roimhe seo) i ngach céannacht i bhfoláirimh maidir le daoine (2) Gach réimse ainm (ainm teaghlaigh agus céadainm) i bhfoláirimh maidir le doiciméid eisithe (pasanna)	Sloinnte Céadainm nó céadainmneacha (ainmneacha baiste) Ainmneacha Ainmneacha baiste	Sloinne (ainm teaghlaigh) Ainmneacha bréige nó ailiasanna Ainmneacha a úsáideadh roimhe seo Céadainmneacha (Ainmneacha baiste) Ainmneacha a úsáideadh roimhe seo	Sloinn(t)e Céadainm(neacha) Ainm(neacha) breithe Ainmneacha a úsáideadh roimhe seo Ailiasanna
		I gcás mionaoiseach, sloinne agus		Gach réimse ainm (sloinnte,			

		céadainm(neacha) an duine a bhfuil údarás tuismitheora á fheidhmiú aige nó aici nó chaomhnóir dlíthiúil an iarratasóra		céadainmneacha, ainmneacha breithe agus ainmneacha a úsáideadh roimhe seo) i ngach céannacht i bhfoláirimh maidir le daoine			
	Dáta breithe	Dáta breithe	Dáta breithe	(1) Dáta breithe i ngach céannacht i bhfoláirimh maidir le daoine (2) Dáta breithe i bhfoláirimh maidir le doiciméid eisithe (pasanna)	Dáta breithe	Dáta breithe	Dáta breithe
	Inscne	Gnéas	Gnéas	(1) Inscne i ngach céannacht i bhfoláirimh maidir le daoine (2) Inscne i bhfoláirimh maidir le doiciméid eisithe (pasanna)	Gnéas	Inscne	Gnéas

	Náisiúntacht agus Áit bhreithe Tír bhreithe	Náisiúntacht i láthair na huaire Náisiúntachtaí eile Áit bhreithe Tír bhreithe	Náisiúntachtaí i láthair na huaire Náisiúntacht bhreithe Áit bhreithe agus tír bhreithe	(1) Aon náisiúntacht a bhaineann le gach céannacht i bhfoláirimh maidir le daoine	Náisiúntacht Náisiúntachtaí	Náisiúntacht Náisiúntachtaí Áit bhreithe (baile agus tír)	Náisiúntacht(aí) Áit bhreithe

Doiciméad taistil	Cineál, uimhir agus tír eisiúna an doiciméid taistil	VIS Reatha: Cineál & uimhir cód trí litir na tíre eisiúna an dáta éaga an t-údarás eisiúna an dáta eisiúna	(1) Uimhir an doiciméid & an tír a d'eisigh an pas i bhfoláirimh maidir le daoine (2) Uimhir an doiciméid & an tír a d'eisigh an pas i bhfoláirimh maidir le doiciméid eisithe (pasanna) (3) Uimhir an doiciméid & an tír a d'eisigh an pas i bhfoláirimh maidir le	Cineál & uimhir & cód trí litir na tíre eisiúna	Cineál & uimhir & cód trí litir na tíre eisiúna	Cineál agus uimhir an doiciméid taistil, cód trí litir na tíre eisiúna

		VIS Nua: Cineál & uimhir An tír a d'eisigh an doiciméad taistil	doiciméid bhána (pasanna)			